

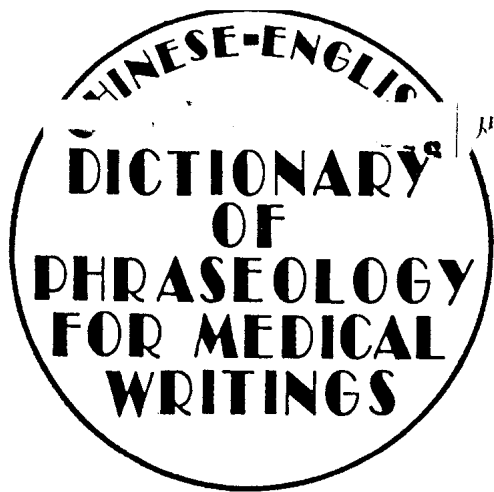
汉英医学写作用语词典

CHINESE-ENGLISH
DICTIONARY
OF
PHRASEOLOGY
FOR MEDICAL
WRITINGS

主编 李德全
副主编 李德全 李德全



汉英医学写作用语词典



上海市中医文献馆编

唐国顺 主编

张香桐 钱绍昌 主审

谢大任 审订



上海译文出版社

汉英医学写作用语词典

唐国顺主编

上海译文出版社出版、发行

上海延安中路 955 弄 14 号

全国新华书店经销

上海新华印刷厂印刷

开本 787·1092 1/32 印张 44.75 插页 5 字数 2,200,000

1993 年 2 月第 1 版 1993 年 2 月第 1 次印刷

印数: 0,001—5,000 册

ISBN 7-5327-1136-6/Z·061

定价: 31.80 元

(沪)新登字 111 号

苏 序

科学技术要通过交流,取长补短,才能共同发展。我国作为世界文明古国之一,有许多文化珍品和科技成果,尤其是得天独厚的中医中药,日益受到各国医学界的重视和欢迎,但由于语言文字的隔阂,不能及时、准确而广泛地对外交流。为此,加强科技文献的对外翻译工作很有必要。

唐国顺主任主编的《汉英医学写作用语词典》为广大医务工作者和医学院校学生提供了一部很好的工具书。该书由全国著名的医学专家邝安堃教授担任顾问,并由医学英语权威谢大任教授审订。作者在长期阅读、翻译过程中收集了大量的典型例句,并用关键词标引的方法编辑整理,使之类语集中,查找方便,别具一格,颇有特色。

严复在1896年翻译出版《天演论》时曾提到“译事三难信达雅”,指出翻译文章不但要正确、通顺,还要讲究修辞。本书的例句主要取自英文医学书刊,故在一定程度上可为翻译提供范例。随着我国对外开放和科技繁荣,我相信会有更多的科技英语工具书问世,以促进国际学术交流。

蘇步青

1989年10月20日

序

医学外语是获得医学情报、开展对外学术交流的重要手段,但要掌握它却很不容易。我青年时期学医,看的是原版教材,写的是外文病例,还有机会多年在国外学习和生活,外语比较容易过关。目前国内大多数中青年医生由于学习条件等原因,医学英语的水平受到限制,他们能阅读本专业的外文资料,但不善于用道地的外语写论文,或写的尽是中国句式,外国人看起来很别扭。随着对外开放,我国的医学经验,特别是中医中药的系统理论和宝贵经验,需要进行国际性的学术交流,要做大量的翻译工作。有的外宾向我提出,希望有更多的中医著作译成外文出版,但译文要符合英美的用语习惯。这就很需要有一本收词广泛、例句丰富而实用的医学英语写作工具书。

《汉英医学写作用语词典》是唐国顺主任等针对上述情况编写的,它是医学英语文句的集锦。作者用关键词标引和电子计算机编排的方法,收集了大量典型的医学例句,尤其难得的是有不少中医例句,使本书例句丰富,专业性强,有助于医学英语的写作。读者如有一定的英语基础和专业知识,借助本书完成医学文章的汉译英不会有很大困难。这类书在国内尚属初见。

希望本书的出版对我国医学的国际交流,特别对中医中药走向世界,起积极的推动作用。

唐国顺

1989年9月25日

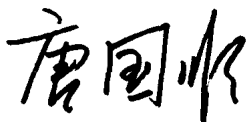
前 言

随着对外开放和中医中药大步走向世界,国际性的医学学术交流日趋频繁,医学英语的写作越来越受到重视。用英语书写医学论文、论文摘要或病历,难度较大,不但要有一定的英语基础和专业知识,还要熟悉医学英语惯用词组、常用句型及词的组配规律。有的医务人员能顺利地阅读本专业的英文书刊,但在中译英时,却常常感到下笔很难,一时找不到合适的词组或句式。鉴于这种实际需要,我们从国内外已出版的医学英语书刊中精选一万一千多例句,每句标引出关键词或词组作为词条,按拼音排列,供选词造句之用。读者想要表达的概念可通过关键词找到可供参考的表达形式及例句。书末有几个与医学写作有关的附录。

为了适应对外医学交流,特别是中医中药对外学术交流的需要,本书作者在长期实践和资料收集的基础上,在上海市中医文献馆几位领导和各科室主任的支持下,作为馆级科研课题,开展编写工作。本书也是多方面协作的成果,参加编辑的还有上海医科大学方兆麟教授,中国预防医学科学院寄生虫病研究所潘仪副研究员、陈溥林主管技师,上海第二医科大学胡光远、黄振华、蒋桂芳副教授,上海中医学院毛礼敦副教授等。在编写过程中我们得到《辞海》主编夏征农先生,原复旦大学校长苏步青教授,原上海市内分泌研究所所长、《汉英医学大词典》编委邝安堃教授和上海第二医科大学谢大任教授的热情关怀和鼓励。王翘楚馆长多方面关心本书的编辑出版。中国科学院上海脑研究所名誉所长张香桐教授、原上海市医学科学技术情报研究所所长王郢研究员、上海外国语学院钱绍昌教授、

上海科技翻译事务所所长刘祖慰教授、上海中医学院张令铮教授和上海市外事翻译工作者协会闵大勇副译审等曾审阅部分稿件,并提出了宝贵意见。对此我们表示由衷的感谢!

本书在全体编者通力合作、交叉修改的基础上,按词条的首字顺序,由潘心仪(A—D)、方兆麟(E—N)、唐国顺(O—T)、胡光远(W—Z)和毛礼敦(中医部分)分段定稿,由唐国顺、胡光远和王郢统稿。限于编者水平,且时间紧促,错误和缺点在所难免,敬请海内外专家和广大读者不吝指正,以期逐步完善。

A handwritten signature in black ink, reading '唐国顺' (Tang Guoshun). The characters are written in a cursive, calligraphic style.

1989年10月30日

编辑说明

1. 本词典收集与医学写作有关的惯用词组、句型及单词(主要是常用的动词和形容词)一万一千余条,每条包括中英文对照的词条和例句,例句均为医学内容。如:

病情严重 **to be severely ill** (词条)

除非病情严重,一般在血和尿培养结果没有报告前暂时不用任何抗菌素。(中文例句)

Both blood and urine cultures should be obtained before any antibiotic is given, unless the patient *is severely ill*. (英文例句)

2. 词条按汉语拼音字母排列,同音者再以四声及笔画分先后。书前列有汉语拼音索引和笔画检字索引。笔画检字分112部首,均有序号。其中1—5为起笔部首,6—112为常用部首,无明显部首的字归入起笔。检字时先找部首序号,再查笔画。如“吐”字的部首序号为35(口部),即可在(35)口部的3笔处找到其拼音。

3. 词条中的动词一般用不定式,名词前的冠词一般省略,作表语用的词或词组前加“to be”。词条中的省略号用“…”表示。

4. 本书重点在选词造句而不是词义解释,故在收词范围和编排方式上与一般辞书有所不同。使用关键词标引,通过电脑排序,意义相同或相近的词语集中在一起,有类似同义词典的作用,便于读者造句时比较和挑选。

5. 英语翻译在忠实于原文的前提下有相当的灵活性,本书仅提供示例,不介绍规则。有些词条标引的是意译或引申义,

其对应范围有限,请读者在使用时根据具体内容和行文的需要,参考例句随机变通。有些介宾词组用一般译法标引不易找到其关键词义,又显得繁琐,故只标出其关键的汉字。以词组“in comparison with”为例,如标成“和…相比”,“与…相比”或“同…相比”,则按拼音查找可能有“hē”、“yǔ”、“tóng”等途径,不易定位。我们只标其关键词“相比”,写成“相比 in comparison with”,虽然介词“with”的意思在汉语中被省略了,但读者可以意会,并参考例句。

6. 中医学术语的翻译目前尚未统一。从写作的要求讲,为了避免文句的呆板,同一个概念在不同场合可详可略,有多种灵活的表达方式。为方便造句,我们兼收并蓄,请读者使用时参考《汉英医学大词典》及其他中医学术语规范化的辞书。

7. 《附录一》从汉译英的角度例举医学英语词缀及构词成分,共一千五百余条,均有例词。翻译时常会遇到某些新词,不知怎么译法,给汉译英带来困难。在这种情况下可借助本附录找到线索,如“白化病”一词,可从“白”的对应词缀“alb-”和“leuko-”查英汉医学词典,即可找到 albinism (白化病)及 leukethiopia (白化病)。该附录对于活记医学词汇也是有用的。《附录二》将临床和实验室检查,包括各种功能检查常用的词汇集中在一起,对临床医生和医科院校学生书写英文病历会有帮助。《附录三》共收九百六十多种常用中草药的正名及主要别名,其拉丁文名称参照一九八五年版的中华人民共和国药典。《附录四》有针灸临床常用词汇及穴位标准名称一千一百多条,穴位名及代号主要参照中华人民共和国国家标准(GB12346—90)及世界卫生组织1989年11月审订的国际标准针灸穴位方案。《附录五》及《附录六》提供与医学有关的单位名称及人员职务职称的参考译法。

目 录

1. 苏 序 (I)
2. 邝 序 (II)
3. 前 言 (III)
4. 编辑说明 (V)
5. 汉语拼音索引 (1)
6. 笔画部首索引 (11)
7. 笔画检字索引 (12)
8. 词典正文(西医部) 1
(中医部) 922
9. 附 录 1204
 - (1) 汉英医学词缀及构词成分 1204
 - (2) 汉英临床及实验检查常用词汇 1254
 - (3) 汉英临床常用中草药名称 1283
 - (4) 汉英针灸常用词汇及穴位标准名称 1316
 - (5) 医疗卫生单位名称翻译参考 1359
 - (6) 医疗卫生单位人员职称及职务翻译参考 1383

汉语拼音索引

- A**
- ai
癌 3
艾 923
暧 923
爱 3
- an
安 3, 923
按 4, 924
暗 6
- ao
凹 6
- B**
- ba
八 926
拔 7
把 7, 926
靶 7
- bai
白 8
百 8, 926
摆 8, 927
- ban
斑 9
半 9, 927
伴 9
- bang
帮 11
绑 11
- bao
包 11
胞 927
薄 928
饱 12
保 12, 928
报 17
暴 17, 928
- bei
钹 18
倍 18
被 18
- ben
本 20, 929
- beng
崩 21, 929
泵 21
- bi
鼻 21, 929
比 22
彼 23
必 23, 929
闭 26, 929
毕 27
弊 27
避 27
- bian
边 28
变 29
便 30, 930
遍 30, 930
辨 31, 930
- biao
标 31, 931
表 31, 931
- bie
别 35
- bin
濒 35, 933
- bing
冰 35
禀 933
并 35, 933
病 37, 933
摒 935
- bo
波 41
- bo
剥 41
搏 936
播 42
薄 42
- bu
补 42, 936
哺 43
不 43, 938
部 61
- C**
- ca
擦 63
- cai
采 63, 941
- can
参 64
残 65
- cang
仓 941
苍 66, 941
藏 941
- cao
操 66, 942
草 66, 942
- ce
侧 66, 942
测 67
- ceng
曾 68
- cha
差 68
插 69
查 69
察 71
- chai
拆 71
- chan
产 71, 942
- chan
阐 73
- chang
长 73
肠 75, 943
常 75, 943
- chao
超 79
潮 943
- che
车 80
彻 80
- chen
沉 81, 944
陈 81
晨 81
衬 81
趁 81
- cheng
称 82
成 83
呈 85
承 87
城 87
乘 944
程 87
- chi
吃 88
驰 88
迟 88
持 88, 944
耻 91
- chong
冲 91, 945
充 92, 945
重 94
- chou
抽 95
臭 96
- chu
出

出 96, 945	dan	独 142, 957	妨 173
初 100, 946	单 126, 954	毒 142, 957	房 966
除 101	担 126	堵 143	仿 966
储 103	胆 954	度 143	放 173, 966
处 104, 946	诞 126	duan	fei
触 105, 947	淡 126	端 143, 957	飞 175
chuan	蛋 126	短 144	非 175, 966
穿 106	dang	断 144	肥 177
传 107, 947	当 127	锻 145	废 177
喘 109	挡 127	dui	肺 178, 966
chuang	dao	对 145, 958	费 178
疮 948	导 128	dun	fen
chui	到 129	钝 148	分 179
吹 109	倒 129	duo	粉 185, 968
垂 109, 948	盗 130	多 148, 958	feng
chun	de	夺 151	丰 185
纯 109, 948	得 130, 954	E	风 185, 968
ci	deng	e	封 185
此 110	等 132	额 152	缝 186
次 110	di	恶 152, 960	奉 970
刺 110, 948	低 132	扼 152	fou
cong	滴 133	er	否 186
从 111, 949	涤 955	而 155	fu
cou	抵 134, 955	耳 156, 961	敷 187
腠 950	第 135	二 156, 961	伏 187, 970
cu	dian	F	扶 187, 970
粗 112	颠 136	fa	服 187, 971
促 113, 950	典 136	发 157, 962	浮 188
猝 950	点 956	乏 165	符 188
cun	电 137, 956	法 963	俯 189
存 114	奠 138, 956	fan	辅 189, 971
cuo	diao	烦 166, 964	腐 190, 971
错 950	吊 138	繁 166	负 190
D	调 138	反 166, 964	妇 190
da	ding	泛 965	附 190
搭 115	顶 138	返 170	复 191, 971
达 115, 951	定 139	饭 170	副 193
打 116	dong	范 170	富 193
大 116, 951	冬 140	fang	赋 194
dai	懂 140	方 171, 965	腹 194, 971
代 123	动 140, 956	芳 965	G
带 124	dou	防 171, 965	gai
戴 125	斗 142		该 196
	du		

- | | | | |
|------------|------------|------------|-------------|
| 改 196, 974 | 古 982 | 痕 241 | 昏 264, 995 |
| 概 197 | 骨 221, 983 | 很 242 | 混 264 |
| gan | 鼓 221 | heng | huo |
| 干 197, 974 | 固 221, 983 | 恒 244 | 活 265, 995 |
| 甘 974 | 故 983 | 横 244, 990 | 火 267, 996 |
| 肝 198, 975 | 顾 222 | hong | 或 268, 996 |
| 赶 199 | guan | 轰 245 | 获 268 |
| 感 199, 978 | 关 222, 983 | 红 245, 990 | J |
| gang | 观 225 | 洪 991 | |
| 刚 201, 979 | 冠 225 | hou | ji |
| 肛 979 | 管 226 | 候 991 | 饥 270 |
| gao | 灌 226 | 后 246, 991 | 机 270, 997 |
| 高 202, 980 | guang | 厚 991 | 肌 270, 997 |
| 告 205 | 光 227 | hu | 鸡 271 |
| ge | 广 227, 984 | 呼 247, 992 | 迹 271 |
| 割 980 | gui | 忽 249 | 积 271 |
| 革 205 | 归 228, 984 | 胡 992 | 基 272, 997 |
| 隔 205, 980 | 规 229 | 糊 250 | 畸 273 |
| 个 207 | guo | 互 250, 992 | 稽 273, 998 |
| 各 207, 980 | 国 229 | 护 251, 992 | 激 273, 998 |
| gei | 过 230, 985 | hua | 及 274 |
| 给 209 | H | 花 251 | 级 275 |
| gen | hai | 滑 993 | 极 275 |
| 根 210, 981 | 还 233 | 化 251, 993 | 即 276 |
| 跟 213 | 害 233 | 划 252 | 急 278, 998 |
| geng | 害 234 | huai | 疾 279, 999 |
| 梗 213 | han | 怀 253 | 集 280 |
| 更 213 | 含 234 | 坏 253 | 几 281 |
| gong | 寒 235, 986 | huan | 挤 282 |
| 工 215 | 罕 235 | 环 254 | 计 282 |
| 公 215 | 汗 988 | 缓 254, 994 | 记 283 |
| 功 216, 982 | hao | 换 256 | 纪 283 |
| 攻 982 | 毫 235 | 患 256, 994 | 忌 284, 999 |
| 供 216 | 好 236, 989 | huang | 季 284 |
| 宫 218 | 耗 238, 989 | 黄 259, 995 | 剂 284 |
| 巩 218 | he | 恍 995 | 既 284 |
| 共 218 | 喝 238 | hui | 继 285, 999 |
| gou | 合 238, 989 | 灰 260 | 奇 288 |
| 构 219 | 和 240, 989 | 恢 260 | gia |
| 够 220 | 核 241 | 辉 262 | 加 288, 999 |
| gu | hei | 回 262, 995 | 夹 1000 |
| 估 220 | 黑 241 | 汇 263 | 家 291, 1000 |
| 孤 221, 982 | hen | 会 263 | 颊 291 |
| 姑 221 | | hun | 甲 291, 1000 |

- | | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 假 292 | 1005 | 卡 340 | lan |
| jian | 紧 317, 1005 | kai | 滥 358 |
| 间 293 | 谨 317, 1005 | 开 340, 1016 | lao |
| 坚 293, 1000 | 进 318, 1005 | kan | 牢 358 |
| 兼 1000 | 近 323, 1006 | 看 342 | 劳 359, 1023 |
| 监 293, 1000 | 浸 324 | kang | 老 359, 1023 |
| 煎 1000 | 禁 324, 1006 | 康 344 | lei |
| 检 294 | jing | 亢 344, 1016 | 累 360 |
| 减 295 | 惊 325, 1007 | 抗 344, 1017 | 肋 361 |
| 筒 297, 1001 | 惊 328, 1010 | kao | 类 361 |
| 见 298 | 精 328, 1010 | 考 346 | leng |
| 建 299 | 颈 329 | 靠 346 | 冷 1024 |
| 健 299, 1001 | 警 329 | ke | li |
| 鉴 300 | 痉 329, 1011 | 科 347 | 离 361 |
| jiang | 静 330, 1011 | 颞 1017 | 里 1024 |
| 将 301, 1001 | 镜 1012 | 咳 347, 1017 | 理 362 |
| 降 302, 1002 | jiu | 可 347 | 立 362 |
| jiao | 纠 331 | 渴 1017 | 历 1025 |
| 交 303, 1002 | 九 1012 | 克 352 | 利 363, 1025 |
| 胶 304 | 久 331, 1012 | 客 1017 | 例 363 |
| 角 1003 | 灸 1013 | ken | 疔 1025 |
| 绞 304 | 救 331, 1013 | 肯 352 | lian |
| 脚 304 | 就 332 | kong | 连 363 |
| 矫 304 | ju | 空 352, 1018 | 联 365 |
| 叫 305 | 局 333, 1014 | 控 353 | 练 1025 |
| 较 305, 1003 | 举 335 | kou | liang |
| jie | 巨 335 | 口 354, 1018 | 良 365, 1026 |
| 接 306, 1003 | 拒 335 | ku | 两 366, 1026 |
| 揭 308 | 具 335 | 苦 1021 | 量 367 |
| 节 309 | 剧 336 | 酷 355 | liao |
| 结 309, 1003 | 据 336, 1014 | kuai | 了 367 |
| 竭 311 | 聚 337 | 快 355, 1021 | 疗 368 |
| 截 311 | juan | kuang | lie |
| 解 312, 1003 | 倦 338, 1014 | 狂 1022 | 列 370 |
| 介 313 | jue | kui | lin |
| 戒 313 | 决 338, 1014 | 窥 356 | 邻 370, 1027 |
| 界 314 | 绝 339 | 溃 356, 1022 | 临 371, 1027 |
| 借 314 | jun | kuo | ling |
| jin | 君 1015 | 扩 356 | 灵 372 |
| 今 315 | 峻 1015 | 阔 357 | 凌 372 |
| 津 1004 | K | L | 另 373 |
| 筋 1004 | ka | lai | 令 373 |
| 仅 315 | 咖 340 | 来 358, 1023 | liu |
| 尽 316, 317, | | | 流 373, 1027 |

留 375, 1027	玫 385	耐 398	pai
瘤 375	梅 385, 1035	nan	拍 412
六 1028	每 385, 1035	男 398	排 412, 1047
long	men	难 399, 1040	派 417
隆 376	门 387	nao	pan
lou	meng	脑 401, 1041	判 417
漏 376, 1029	梦 1035	nei	盼 418
lu	mi	内 401, 1041	pang
颅 376	弥 387	neng	旁 418
lū	密 388	能 403, 1043	膀 1047
屦 377	mian	ni	pao
绿 377	绵 1036	泥 404	泡 418
滤 377	免 389	拟 404	pei
luan	勉 389	逆 404	培 418, 1048
牵 377	面 389, 1036	nian	配 419, 1048
lüe	miao	年 405, 1043	pen
略 377	描 390	捻 1043	喷 419
lun	mie	碾 1043	peng
轮 378, 1029	灭 390	niao	膨 419
论 378, 1029	min	尿 406, 1044	pi
luo	民 391	nie	皮 420, 1048
落 379	敏 391	捏 1044	毗 420
络 1029	ming	ning	疲 420, 1049
M	名 391	宁 407, 1044	脾 1049
ma	明 391, 1038	凝 407	痞 1052
麻 380, 1030	命 394, 1038	nong	pian
马 380	miu	农 407	偏 420, 1052
mai	缪 1038	浓 407, 1045	片 421
埋 1030	mo	脓 408	pin
脉 380, 1030	摸 394	弄 408	贫 421
man	磨 394	nu	频 421, 1053
满 381	末 395	努 408	ping
蔓 381	漠 395	怒 409	平 422, 1053
慢 382	mou	nǚ	评 424
mang	某 395	女 409	屏 424
忙 382	mu	O	po
mao	木 396, 1039	ou	迫 1054
毛 1035	目 396, 1039	呕 410, 1046	破 425
矛 382	N	偶 410	pou
冒 382	na	P	剖 425
貿 382	那 398	pa	pu
么 383	纳 1040	怕 412	铺 426
	nai		普 426

- Q**
 qi 七期 1055
 期 428
 其 428, 1056
 奇 1056
 脐 429, 1056
 起 429, 1056
 气 434, 1057
 迄 435
 器 435
 qia 恰 435
 qian 千 436
 牵 436
 前 436
 潜 438, 1064
 浅 439, 1064
 嵌 439
 qiang 强 440, 1064
 抢 441
 qiao 瞧 1064
 qie 切 442
 qin 亲 443
 侵 443, 1065
 掀 1065
 qing 青 445, 1065
 轻 446, 1065
 倾 447
 清 448, 1065
 情 450, 1068
 请 450
 qiu 求 450
 qu 区 451
 屈 452
- 驱 452, 1068
 祛 1068
 趋 452
 取 452, 1069
 去 455
 quan 权 456
 全 456, 1069
 拳 458
 痊 458
 蜷 1070
 颧 1070
 劝 459
 que 缺 459
 雀 1070
 确 461, 1070
 qun 群 465
R
 ran 然 466
 染 466
 rang 让 466
 rao 扰 467, 1071
 绕 467, 1071
 re 热 467, 1071
 ren 人 467, 1074
 认 469
 任 471
 妊 471
 reng 仍 472
 ri 日 472, 1074
 rong 容 473, 1075
 溶 474
 融 474
- rou 柔 1075
 揉 1075
 肉 475
 ru 如 475
 濡 1076
 乳 477
 入 477, 1076
 ruan 软 478, 1076
 ruo 若 479
 弱 1076
S
 sai 塞 480
 san 三 480, 1077
 散 481, 1077
 sang 丧 481
 sao 扫 481
 se 色 482
 sha 杀 482
 shai 筛 482
 晒 483
 shan 扇 483
 善 1077
 shang 伤 483, 1078
 上 484, 1078
 尚 486, 1079
 shao 烧 487, 1080
 稍 487
 少 488, 1080
 she 舌 1080
 设 489
 涉 489
 摄 490, 1084
 射 491
 shen 申 491
 伸 491
 身 491, 1085
 深 492, 1086
 神 493, 1086
 肾 494, 1087
 甚 495
 渗 495
 慎 495, 1089
 sheng 升 496, 1089
 生 497, 1090
 声 499, 1091
 省 500
 胜 500
 盛 1091
 shi 尸 500
 失 500, 1091
 施 502, 1091
 湿 502, 1092
 十 503, 1093
 识 503
 时 503, 1094
 实 504, 1094
 食 506, 1094
 矢 1095
 使 507, 1095
 始 511
 示 512
 试 512, 1095
 事 513
 视 513, 1095
 室 514
 是 515
 适 515, 1096
 释 519
 嗜 519, 1096

shou	suan	tiao	挽 591
收 519	酸 1106	条 562, 1113	腕 1122
手 520, 1096	sui	调 562, 1113	晚 591
首 522, 1097	虽 539	tie	万 592, 1123
寿 523	随 539, 1106	铁 563	wang
受 524, 1098	岁 543	ting	亡 1123
瘦 526	sun	听 563	往 593, 1123
shu	损 543	停 564	旺 1123
舒 526, 1098	suo	tong	望 1123
疏 1099	缩 544	通 566, 1114	wei
输 526, 1100	所 545, 1106	同 569, 1115	危 593, 1124
熟 528	锁 545	统 573	威 595
属 528, 1100	T	桶 574	微 595, 1124
术 529	胎 546	痛 574, 1116	为 596, 600, 1124
数 529	tai	tou	违 597
漱 539	苔 1107	头 574, 1117	围 597
shuai	抬 546	投 575	唯 597
衰 530, 1101	太 546, 1107	透 575, 1118	维 597
shuang	tan	tu	萎 599, 1125
双 531, 1101	瘫 547	凸 575	卫 599, 1125
shui	痰 547, 1108	秃 575	未 601, 1126
水 532, 1101	探 547	突 576, 1118	位 605
睡 532, 1104	tang	途 578	味 606, 1126
shun	汤 1110	涂 578	畏 606, 1126
顺 533	糖 548	徒 578	胃 606, 1127
瞬 533	倘 548	吐 579, 1118	喂 607, 1128
shuo	躺 548	tui	wen
说 533	tao	推 579, 1118	温 608, 1128
si	淘 548	腿 1118	文 1130
丝 534	讨 549	退 581, 1119	闻 608
思 1104	te	tun	吻 608
嘶 534	特 549, 1110	吞 581, 1119	紊 608
死 535	teng	tuo	稳 608
四 536, 1104	疼 553, 1111	拖 582	问 609
似 537, 1105	ti	脱 582, 1119	weng
song	提 554, 1111	W	嗡 610
松 537	体 558, 1112	wai	wo
送 538	替 561	外 585, 1120	卧 610
su	tian	wan	握 1130
苏 538	天 561, 1113	弯 587, 1122	wu
俗 538	添 562	腕 587	污 611
诉 539	恬 1113	完 588, 1122	无 612, 1131
肃 1105	填 562	顽 590, 1122	毋 627
素 1105			